

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 129

Volume 21

18 May 1978

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 987/78 of 17 May 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 1

Commission Regulation (EEC) No 988/78 of 17 May 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3

Commission Regulation (EEC) No 989/78 of 17 May 1978 fixing the import levies on rice and broken rice 5

Commission Regulation (EEC) No 990/78 of 17 May 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 7

Commission Regulation (EEC) No 991/78 of 17 May 1978 fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state 9

★ Commission Regulation (EEC) No 992/78 of 17 May 1978 amending for the third time Regulation (EEC) No 2788/77 fixing the free-at-frontier reference prices applicable to wine imports from 16 December 1977 11

★ Commission Regulation (EEC) No 993/78 of 17 May 1978 amending for the seventh time Regulation (EEC) No 2223/70 waiving the countervailing charge on imports of certain wines originating in and coming from certain third countries 14

Commission Regulation (EEC) No 994/78 of 17 May 1978 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 16

Contents (continued)

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

78/439/EEC :

Commission Decision of 26 April 1978 fixing the maximum amount of the export refund for the 38th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77 17

78/440/EEC :

Commission Decision of 26 April 1978 fixing the maximum amount of the export refund for the 27th partial invitation to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1790/77 18

78/441/EEC :

Commission Decision of 26 April 1978 fixing the maximum amount of the premium for white sugar under the tender referred to in Regulation (EEC) No 1320/77 19

78/442/EEC :

Commission Decision of 26 April 1978 fixing the minimum selling prices for frozen beef put up for sale by the intervention agencies in accordance with Regulation (EEC) No 2900/77 and specifying the quantities of frozen beef for processing which may be imported under special terms in the second quarter of 1978 . . . 20

78/443/EEC :

Commission Decision of 26 April 1978 specifying the extent to which applications lodged during the month of April 1978 for import licences in respect of young male bovine animals for fattening may be accepted 26

78/444/EEC :

Commission Decision of 27 April 1978 to take no action on the tenders submitted by 27 April 1978 in response to the invitation to tender for the export of barley issued in Regulation (EEC) No 1931/77 27

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 987/78**of 17 May 1978****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 709/78⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1729/77⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1729/77 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 May
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 May 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 94, 8. 4. 1978, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 May 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	84.25
10.01 B	Durum wheat	127.24 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	82.29 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	73.56
10.04	Oats	77.45
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	68.96 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	79.98 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	79.74 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	130.02
11.01 B	Rye flour	127.27
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	208.35
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	138.85

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 988/78

of 17 May 1978

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 709/78 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1730/77 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 May
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 May 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 94, 8. 4. 1978, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 May 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne,

CCT heading No	Description	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0.66
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0.67	0.67	2.68
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./tonne,

CCT heading No	Description	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	1.17	1.17
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0.88	0.88
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	1.02	1.02

COMMISSION REGULATION (EEC) No 989/78
of 17 May 1978
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 709/78 ⁽²⁾, and in particular Article
11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 87/78 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 949/78 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 87/78 to
the offer prices and today's quotations known to the

Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the table annexed to this Regu-
lation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No
1418/76 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 May
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 May 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 94, 8. 4. 1978, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 15, 19. 1. 1978, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 123, 11. 5. 1978, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 May 1978 fixing the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	Third countries	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.06	Rice :		
	A. Paddy rice ; husked rice :		
	I. Paddy rice :		
	a) Round grain	41·32	17·66
	b) Long grain	77·29	35·65
	II. Husked rice :		
	a) Round grain	51·65	22·83
	b) Long grain	96·61	45·31
	B. Semi-milled or wholly milled rice :		
	I. Semi-milled rice :		
	a) Round grain	127·41	53·81
	b) Long grain	169·29	74·78
	II. Wholly milled rice :		
	a) Round grain	135·69	57·60
	b) Long grain	181·48	80·49
	C. Broken rice :	13·10	4·05

(1) Subject to the application of the provisions of Article 9 of Regulation (EEC) No 706/76.

(2) In accordance with Regulation (EEC) No 706/76, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 990/78

of 17 May 1978

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 709/78 ⁽²⁾, and in particular Article
13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 1954/77 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 950/78 ⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered as shown in the table annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice are
hereby fixed as shown in the table annexed to this
Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 May
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 May 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 94, 8. 4. 1978, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 223, 1. 9. 1977, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 123, 11. 5. 1978, p. 12.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 May 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(u.a. / tonne)					
CCT heading No	Description	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Husked rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	C. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 991/78

of 17 May 1978

fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 705/78⁽²⁾, and in particular the first sentence of the last subparagraph of Article 19 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 3330/74 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in the natural state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽⁵⁾;

Whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1467/77⁽⁷⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal means;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 3330/74, undenatured and exported in the natural state, are hereby fixed at the amounts shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 May 1978.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 94, 8. 4. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 May 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 May 1978 fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description	Refund
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar	20.00
	B. Raw sugar :	
	(a) Candy sugar	20.49 ⁽¹⁾
	(b) Other raw sugar	16.50 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 992/78

of 17 May 1978

amending for the third time Regulation (EEC) No 2788/77 fixing the free-at-frontier reference prices applicable to wine imports from 16 December 1977

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2506/75 of 29 September 1975 laying down special
rules for the importation of products in the wine-
growing sector originating in certain third coun-
tries⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1166/76⁽²⁾, and in particular Article 5 (2) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 2506/75 lays down
special rules for the importation of certain wines;
whereas Commission Regulation (EEC) No 1393/76
of 17 June 1976⁽³⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 688/78⁽⁴⁾, lays down detailed rules to this
end; whereas under Article 5 (2) of Regulation (EEC)
No 2506/75 the Commission fixes the free-at-frontier
reference prices;

Whereas the free-at-frontier reference prices for
certain products were fixed by Commission Regula-
tion (EEC) No 2788/77 of 13 December 1977⁽⁵⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 773/78⁽⁶⁾;
whereas, following the recent introduction of special
arrangements for Cyprus, free-at-frontier reference
prices must be fixed for certain wines originating in
and imported from that country,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 2788/77 is
amended as follows:

1. In respect of subheadings 22.05 C I a) (3) (aa) and
(bb) and 22.05 C II a) (4) (aa) and (bb), there is
added after the column headed 'Turkey' a column
as indicated in Annex I to this Regulation headed
'Cyprus'.
2. In respect of subheadings 22.05 C II a), 22.05 C II
b), 22.05 C III a) 2 (bb), 22.05 C III b) 3 (aa) and
(bb), 22.05 C IV a) 2 (bb) and 22.05 C IV b) 3 (aa)
and (bb), there is added after the column headed
'Hungary' a column as indicated in Annex II to
this Regulation headed 'Cyprus'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

Article 1 (1) shall apply with effect from 1 April 1978.

Article 1 (2) shall apply with effect from 1 May 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 May 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 256, 2. 10. 1975, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 135, 24. 5. 1976, p. 41.

⁽³⁾ OJ No L 157, 18. 6. 1976, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 93, 7. 4. 1978, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 321, 16. 12. 1977, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No L 104, 18. 4. 1978, p. 20.

ANNEX I

CCT heading No	Description	Free-at-frontier reference price (u.a./hl)		
		Turkey	Cyprus ⁽¹⁾	Other third countries
22.05 C I a)	 (3) Other : (aa) Red wine of an actual alcoholic strength : Of less than 9° Of 9° but not exceeding 9.5° Exceeding 9.5° but not exceeding 10° Exceeding 10° but not exceeding 10.5° Exceeding 10.5° but not exceeding 11° Exceeding 11° but not exceeding 11.5° Exceeding 11.5° but not exceeding 12° Exceeding 12° but not exceeding 12.5° Exceeding 12.5° but not exceeding 13° (bb) White wine : (11) (22) Other of an actual alcoholic strength : Of less than 9° Of 9° but not exceeding 9.5° Exceeding 9.5° but not exceeding 10° Exceeding 10° but not exceeding 10.5° Exceeding 10.5° but not exceeding 11° Exceeding 11° but not exceeding 11.5° Exceeding 11.5° but not exceeding 12° Exceeding 12° but not exceeding 12.5° Exceeding 12.5° but not exceeding 13° 		38.40 39.05 40.35 41.65 42.95 44.25 45.55 46.85 48.15	
22.05 C II a)	 (4) Other : (aa) Red wine of an actual alcoholic strength : Exceeding 13° but not exceeding 13.5°⁽²⁾ Exceeding 13.5° but not exceeding 14° Exceeding 14° but not exceeding 14.5° Exceeding 14.5° but not exceeding 15° (bb) White wine : (11) (22) Other of an actual alcoholic strength : Exceeding 13° but not exceeding 13.5°⁽²⁾ Exceeding 13.5° but not exceeding 14° Exceeding 14° but not exceeding 14.5° Exceeding 14.5° but not exceeding 15° 	(No change)	48.95 50.25 51.55 52.85 47.23 48.46 49.70 50.93	(No change)

⁽¹⁾ Within a Community tariff quota.⁽²⁾ Including wines of an actual alcoholic strength of not more than 13° and with a total dry extract exceeding 90 g per litre.

ANNEX II

CCT heading No	Description	Free-at-frontier reference price (u.a./hl)		
		Hungary	Cyprus (¹)	Other third countries
22.05 C II a)	Liqueur wine	(No change)	58.80	(No change)
22.05 C II b)	Liqueur wine :			
	(aa) Intended for processing into products other than those falling within heading No 22.05		33.70	
	(bb) Other		41.70	
22.05 C III a) 2	Liqueur wine :			
	(aa)		60.90	
	(bb) Other (²)			
22.05 C III b) 3	Liqueur wine :			
	(aa) Intended for processing into products other than those falling within heading No 22.05 (²)		35.80	
	(bb) Other (²)		43.80	
22.05 C IV a) 2	Liqueur wine :			
	(aa)		72.30	
	(bb) Other (³)			
22.05 C IV b) 3	Liqueur wine :			
	(aa) Intended for processing into products other than those falling within heading No 22.05 (³)		44.30	
	(bb) Other (³)		54.30	

(¹) Within a Community tariff quota.

(²) Including liqueur wines of an actual alcoholic strength of 15° and with a total dry extract exceeding 130 g but not exceeding 330 g per litre.

(³) Including wines of an actual alcoholic strength exceeding 15° but not exceeding 18° and with a total dry extract exceeding 130 g but not exceeding 330 g per litre.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 993/78

of 17 May 1978

amending for the seventh time Regulation (EEC) No 2223/70 waiving the countervailing charge on imports of certain wines originating in and coming from certain third countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 816/70 of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in particular Article 9 (6) thereof,

Whereas the first subparagraph of Article 9 (3) of Regulation (EEC) No 816/70 provides that where the free-at-frontier offer price for a wine, plus customs duties is lower than the reference price for that wine, a countervailing charge equal to the difference between the reference price and the free-at-frontier offer price plus customs duties is to be levied on imports of that wine and of wines in the same category;

Whereas, however, that countervailing charge is not to be levied as regards third countries which are prepared and in a position to guarantee that the price for imports of products originating in and coming from their territory will not be lower than the reference price less customs duties and that any deflection of trade will be avoided;

Whereas the Republic of Cyprus has indicated its readiness to provide such a guarantee in respect of the exportation of all its wines to the Community;

Whereas it is the responsibility of the Vine Products Commission to ensure that the guarantee is observed; whereas the said Commission will permit exportation of the wines concerned only in cases where it is established that the free-at-Community frontier offer price is not lower than the reference price less the amount of the customs duties applicable at the time in question;

Whereas the said Commission will see to it that any deflection of trade is avoided; whereas to that end it will take all necessary steps to ensure that no action is taken which might result indirectly in prices lower than the reference price less customs duties, such as the taking over of marketing costs, the conclusion of arrangements linking the exportations concerned to other transactions, or any measures having equivalent effect;

Whereas the said Commission undertakes to communicate regularly to the Commission details of exports of wine to the Community and to enable the Commission to exercise continuous supervision over the effectiveness of the measures taken;

Whereas questions relating to the observance of the guarantee given by the Republic of Cyprus have been discussed in detail with the responsible authorities of the latter; whereas following these discussions it may be assumed that the said Republic of Cyprus is in a position to abide by its guarantee; whereas there are accordingly proper grounds for waiving the countervailing charge on imports of wine originating in and coming from the Republic of Cyprus; whereas an appropriate addition should therefore be made to Commission Regulation (EEC) No 2223/70 of 28 October 1970 waiving the countervailing charge on imports of certain wines originating in and coming from certain third countries⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1924/75⁽⁴⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 1 (4) of Regulation (EEC) No 2223/70 is hereby amended to read as follows:

- ‘4. originating in and coming from:
- the Republic of Cyprus:
 - (a) red wine, including rosé wine;
 - (b) white wine other than that offered bearing on importation the name Riesling or Sylvaner;
 - (c) liqueur wine;
 - (d) wine fortified for distillation’.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 May 1978.

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 241, 4. 11. 1970, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 195, 26. 7. 1975, p. 33.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 May 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 994/78

of 17 May 1978

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organ-
ization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 705/78⁽²⁾, and in particular
Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1436/77⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 977/78⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1436/77
to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation
(EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and
standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 May
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 May 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 94, 8. 4. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 161, 1. 7. 1977, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 125, 13. 5. 1978, p. 35.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 May 1978 fixing the import levies on white sugar and
raw sugar

(u.a. / 100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar	26.81
	B. Raw sugar	21.75 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 % , the levy applicable is calculated in accordance with
the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 26 April 1978

fixing the maximum amount of the export refund for the 38th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77

(78/439/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1634/77 of 19 July 1977 on a standing invitation to tender to determine export refunds for white sugar⁽³⁾, requires the issuing of partial invitations to tender for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 4 (3) of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁵⁾, the maximum amount of the refund is fixed for partial invitations to tender within three working days following the expiry of the time limit for the submission of tenders;

Whereas, when the maximum amount of the refund is being calculated, account must be taken of the supply situation and prices within the Community, prices and potential outlets on the world market and costs incurred in exporting sugar;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 38th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount of the export refund for the 38th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77 is hereby fixed at 24.679 units of account per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 26 April 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

COMMISSION DECISION

of 26 April 1978

fixing the maximum amount of the export refund for the 27th partial invitation
to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1790/77

(78/440/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in particular
Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1790/77
of 2 August 1977 on a standing invitation to tender to
determine export refunds for raw beet sugar⁽³⁾
requires the issuing of partial invitations to tender for
the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 4 (3) of Council Regula-
tion (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down
general rules for granting export refunds on sugar⁽⁴⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁵⁾,
the maximum amount of the refund is fixed for
partial invitations to tender within three working days
following the expiry of the time limit for the submis-
sion of tenders;

Whereas, when the maximum amount of the refund is
being calculated, account must be taken of the supply
situation and prices within the Community, prices
and potential outlets on the world market and costs
incurred in exporting sugar;

Whereas, following an examination of the tenders
submitted in response to the 27th partial invitation to
tender, the provisions set out in Article 1 should be
adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount of the export refund for the
27th partial invitation to tender for raw beet sugar
issued under Regulation (EEC) No 1790/77 is hereby
fixed at 22·300 units of account per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 26 April 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 197, 4. 8. 1977, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

COMMISSION DECISION

of 26 April 1978

**fixing the maximum amount of the premium for white sugar under the tender
referred to in Regulation (EEC) No 1320/77**

(78/441/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in particular
Article 9 (6) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1320/77
of 20 June 1977 opening an invitation to tender for
the purpose of determining premiums for white sugar
for feeding to bees⁽³⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 489/78⁽⁴⁾, provides that Member States are
to issue an invitation to tender for the purpose of
determining the said premiums ;

Whereas Article 4 (3) of Council Regulation (EEC) No
2049/69 of 17 October 1969 laying down general
rules on the denaturing of sugar for animal feed⁽⁵⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 1640/73⁽⁶⁾,
provides that where denaturing premiums are fixed
following an invitation to tender the criteria set out in
Article 3 thereof are to be taken into account in fixing
a maximum amount of the premium ; whereas, having
regard to the criteria and following examination of the
tenders submitted, the maximum amount of the
premiums should be fixed at the level specified in
Article 1 ;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The maximum amount of the premium for the invita-
tion to tender issued under Regulation (EEC) No
1320/77, the time limit for the submission of tenders
having expired on 26 April 1978, is hereby fixed at
10 000 units of account per 100 kilograms of white
sugar, corresponding for a total quantity of 8 000 units
of account concerned to a sum of 80 tonnes of sugar.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 26 April 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 152, 21. 6. 1977, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 67, 9. 3. 1978, p. 22.

⁽⁵⁾ OJ No L 263, 21. 10. 1969, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 165, 22. 6. 1973, p. 6.

COMMISSION DECISION

of 26 April 1978

fixing the minimum selling prices for frozen beef put up for sale by the intervention agencies in accordance with Regulation (EEC) No 2900/77 and specifying the quantities of frozen beef for processing which may be imported under special terms in the second quarter of 1978

(78/442/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 425/77⁽²⁾, and in particular Articles 7 (3) and 14 (4) (a) thereof,

Whereas, pursuant to Article 11 of Commission Regulation (EEC) No 216/69 of 4 February 1969 on detailed rules of application for the disposal of frozen beef and veal bought in by intervention agencies⁽³⁾, the minimum selling prices for the products put up for sale by tender should be fixed taking into account tenders submitted;

Whereas, in accordance with Commission Regulation (EEC) No 2900/77 of 22 December 1977 laying down detailed rules for the sale of beef held by the intervention agencies to enable the import with total suspension of the levy of frozen beef and veal intended for processing⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 148/78⁽⁵⁾, tenders have been invited for certain quantities of frozen beef; whereas consequently the minimum selling prices should be fixed;

Whereas Council Estimate of 13 December 1977 of supply and demand for beef and veal in the processing industry for the period 1 January to 31 December 1978⁽⁶⁾ concluded that the deficit of meat suitable for processing would be 50 000 tonnes;

Whereas pursuant to Article 14 (4) (a) of Regulation (EEC) No 805/68 the quantity which may be imported quarterly must be fixed separately for the meat referred to in paragraph 1 (a) and (b) thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 572/78⁽⁷⁾ lays down detailed rules for the application of special import arrangements for certain types of frozen beef intended for processing and repeals Regulation (EEC) No 597/77⁽⁸⁾; whereas the system of import licences for these products was laid down in Commission Regulation (EEC) No 571/78 of 21 March 1978 on the system of import and export licences for beef and veal and repealing Regulation (EEC) No 585/77⁽⁹⁾;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The minimum selling prices for frozen beef stored by the intervention agencies which are to be adopted for the invitation to tender held in accordance with Regulation (EEC) No 2900/77, for which the time limit for submitting tenders was 10 April 1978 shall be as set out in the Annex to this Decision.
2. Tenders submitted in response to the invitation referred to in paragraph 1 shall be rejected unless they are for the products listed in the Annex.

Article 2

For the period 1 April to 30 June 1978, the maximum quantities, expressed as bone-in beef, as referred to in Article 14 (4) (a) of Regulation (EEC) No 805/68 shall be:

- (a) 5 882 tonnes in respect of meat intended for the manufacture of 'preserved food' as defined in Article 1 (5) of Regulation (EEC) No 572/78;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1969, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 338, 28. 12. 1977, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1978, p. 18.

⁽⁶⁾ OJ No L 330, 23. 12. 1977, p. 30.

⁽⁷⁾ OJ No L 78, 22. 3. 1978, p. 17.

⁽⁸⁾ OJ No L 76, 24. 3. 1977, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 78, 22. 3. 1978, p. 10.

(b) 7 654 tonnes in respect of meat intended for the manufacture of products defined in Article 1 (6) of Regulation (EEC) No 572/78.

Done at Brussels, 26 April 1978.

Article 3

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

This Decision is addressed to the Member States.

- ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND ⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/tonne — RE/t — UC/t — RE/ton — u.a./tonne — RE/ton	
	A	B
<i>Bullen A:</i> Vorderviertel, gerade Schnitfführung mit 8 Rippen	1 775	2 010

(1) Avis d'adjudication n° D P — 2, JO n° C 73 du 23. 3. 1978, p. 19.

(1) Ausschreibung Nr. D P — 2, ABl. Nr. C 73 vom 23. 3. 1978, S. 19.

(1) Bando di gara n. D P — 2, GU n. C 73 del 23. 3. 1978, pag. 19.

(1) Bericht van inschrijving nr. D P — 2, PB nr. C 73 van 23. 3. 1978, blz. 19.

(1) Notice of invitation to tender No D P — 2, OJ No C 73, 23. 3. 1978, p. 19.

(1) Licitationsbekendtgørelse nr. D P — 2, EFT nr. C 73 af 23. 3. 1978, s. 19.

DANMARK ⁽²⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/tonne — RE/t — UC/t — RE/ton — u.a./tonne — RE/ton	
	A	B
<i>Ungtysse 1. kvalitet:</i> Bryst og slag	1 710	2 029

(2) Avis d'adjudication n° DK P — 2, JO n° C 73 du 23. 3. 1978, p. 33.

(2) Ausschreibung Nr. DK P — 2, ABl. Nr. C 73 vom 23. 3. 1978, S. 33.

(2) Bando di gara nr. DK P — 2, GU n. C 73 del 23. 3. 1978, pag. 33.

(2) Bericht van inschrijving nr. DK P — 2, PB nr. C 73 van 23. 3. 1978, blz. 33.

(2) Notice of invitation to tender No DK P — 2, OJ No C 73, 23. 3. 1978, p. 33.

(2) Licitationsbekendtgørelse nr. DK P — 2, EFT nr. C 73 af 23. 3. 1978, s. 33.

FRANCE ⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/tonne — RE/t — UC/t — RE/ton — u.a./tonne — RE/ton	
	A	B
<i>Bœufs R, A, N:</i> Quartiers avant, découpe à 5 côtes, les caparaçons faisant partie du quartier avant	1 549	1 699

⁽¹⁾ Avis d'adjudication n° F P — 1, JO n° C 73 du 23. 3. 1978, p. 27.

⁽¹⁾ Ausschreibung Nr. F P — 1, ABl. Nr. C 73 vom 23. 3. 1978, S. 27.

⁽¹⁾ Bando di gara n. F P — 1, GU n. C 73 del 23. 3. 1978, pag. 27.

⁽¹⁾ Bericht van inschrijving nr. F P — 1, PB nr. C 73 van 23. 3. 1978, blz. 27.

⁽¹⁾ Notice of invitation to tender No F P — 1, OJ No C 73, 23. 3. 1978, p. 27.

⁽¹⁾ Licitationsbekendtgørelse nr. F P — 1, EFT nr. C 73 af 23. 3. 1978, s. 27.

IRELAND ⁽²⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/tonne — RE/t — UC/t — RE/ton — u.a./tonne — RE/ton	
	A	B
<i>Steers 1 and 2 and Heifers 2:</i> Forequarters excluding cube rolls Plates and flanks	2 266 1 813	2 443 2 031

⁽²⁾ Avis d'adjudication n° IRL P — 2, JO n° C 73 du 23. 3. 1978, p. 31.

⁽²⁾ Ausschreibung Nr. IRL P — 2, ABl. Nr. C 73 vom 23. 3. 1978, S. 31.

⁽²⁾ Bando di gara n. IRL P — 2, GU n. C 73 del 23. 3. 1978, pag. 31.

⁽²⁾ Bericht van inschrijving nr. IRL P — 2, PB nr. C 73 van 23. 3. 1978, blz. 31.

⁽²⁾ Notice of invitation to tender No IRL P — 2, OJ No C 73, 23. 3. 1978, p. 31.

⁽²⁾ Licitationsbekendtgørelse nr. IRL P — 2, EFT nr. C 73 af 23. 3. 1978, s. 31.

ITALIA ⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/tonne — RE/t — UC/t — RE/ton — u.a./tonne — RE/ton	
	A	B
<i>Vitelloni 1:</i> Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore	1 593	1 794
<i>Vitelloni 2:</i> Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore	1 532	1 750

(¹) Avis d'adjudication n° It P — 1, JO n° C 73 du 23. 3. 1978, p. 39.

(¹) Ausschreibung Nr. It P — 1, ABl. Nr. C 73 vom 23. 3. 1978, S. 39.

(¹) Bando di gara n. It P — 1, GU n. C 73 del 23. 3. 1978, pag. 39.

(¹) Bericht van inschrijving nr. It P — 1, PB nr. C 73 van 23. 3. 1978, blz. 39.

(¹) Notice of invitation to tender No It P — 1, OJ No C 73, 23. 3. 1978, p. 39.

(¹) Licitationsbekendtgørelse nr. It P — 1, EFT nr. C 73 af 23. 3. 1978, s. 39.

NEDERLAND ⁽²⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/tonne — RE/t — UC/t — RE/ton — u.a./tonne — RE/ton	
	A	B
<i>Stieren, 1e kwaliteit:</i> Voorvoeten, op 8 ribben recht afgesneden	1 651	1 924
<i>Vaarzen, 1e kwaliteit:</i> Voorvoeten, op 8 ribben recht afgesneden	1 531	—

(²) Avis d'adjudication n° NL P — 2, JO n° C 73 du 23. 3. 1978, p. 24.

(²) Ausschreibung Nr. NL P — 2, ABl. Nr. C 73 vom 23. 3. 1978, S. 24.

(²) Bando di gara n. NL P — 2, GU n. C 73 del 23. 3. 1978, pag. 24.

(²) Bericht van inschrijving nr. NL P — 2, PB nr. C 73 van 23. 3. 1978, blz. 24.

(²) Notice of invitation to tender No NL P — 2, OJ No C 73, 23. 3. 1978, p. 24.

(²) Licitationsbekendtgørelse nr. NL P — 2, EFT nr. C 73 af 23. 3. 1978, s. 24.

UNITED KINGDOM⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/tonne — RE/t — UC/t — RE/ton — u.a./tonne — RE/ton	
	A	B
<i>Steers M, H, L/M, L/H and T:</i> Forequarters straight cut at 10th rib	1 681	1 860
<i>Heifers M/H and T:</i> Forequarters straight cut at 10th rib	1 502	—

(1) Avis d'adjudication n° UK P — 2, JO n° C 73 du 23. 3. 1978, p. 36.

(1) Ausschreibung Nr. UK P — 2, ABl. Nr. C 73 vom 23. 3. 1978, S. 36.

(1) Bando di gara n. UK P — 2, GU n. C 73 del 23. 3. 1978, pag. 36.

(1) Bericht van inschrijving nr. UK P — 2, PB nr. C 73 van 23. 3. 1978, blz. 36.

(1) Notice of invitation to tender No UK P — 2, OJ No C 73, 23. 3. 1978, p. 36.

(1) Licitationsbekendtgørelse nr. UK P — 2, EFT nr. C 73 af 23. 3. 1978, s. 36.

- A. Applicable seulement aux offres qui indiquent l'intention d'importer de la viande congelée destinée à la transformation définie à l'article 1^{er} paragraphe 5 du règlement (CEE) n° 597/77.
- A. Anwendbar nur für solche Angebote, in denen die Absicht angegeben ist, zur Verarbeitung bestimmtes Gefrierfleisch, wie im Artikel 1 Absatz 5 der Verordnung (EWG) Nr. 597/77 umschrieben, einzuführen.
- A. Applicabile esclusivamente alle offerte che specifichino l'intenzione di procedere all'importazione di carni congelate destinate alla trasformazione descritta all'articolo 1, paragrafo 5, del regolamento (CEE) n. 597/77.
- A. Slechts toe te passen voor aanbiedingen, waarin het voornemen wordt vermeld het voor verwerking bestemde bevroren vlees zoals in artikel 1, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 597/77 omschreven, in te voeren.
- A. Applicable only to tenders which indicate the intention to import frozen meat intended for processing as defined in Article 1 (5) of Regulation (EEC) No 597/77.
- A. Finder kun anvendelse på bud med angivelse af hensigt til at indføre frosset kød bestemt til forarbejdning, som defineret i artikel 1, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 597/77.
- B. Applicable seulement aux offres qui indiquent l'intention d'importer de la viande congelée destinée à la transformation définie à l'article 1^{er} paragraphe 6 du règlement (CEE) n° 597/77.
- B. Anwendbar nur für solche Angebote, in denen die Absicht angegeben ist, zur Verarbeitung bestimmtes Gefrierfleisch, wie im Artikel 1 Absatz 6 der Verordnung (EWG) Nr. 597/77 umschrieben, einzuführen.
- B. Applicabile esclusivamente alle offerte che specifichino l'intenzione di procedere all'importazione di carni congelate destinate alla trasformazione descritta all'articolo 1, paragrafo 6, del regolamento (CEE) n. 597/77.
- B. Slechts toe te passen voor aanbiedingen, waarin het voornemen wordt vermeld het voor verwerking bestemde bevroren vlees zoals in artikel 1, lid 6, van Verordening (EEG) nr. 597/77 omschreven, in te voeren.
- B. Applicable only to tenders which indicate the intention to import frozen meat intended for processing as defined in Article 1 (6) of Regulation (EEC) No 597/77.
- B. Finder kun anvendelse på bud med angivelse af hensigt til at indføre frosset kød bestemt til forarbejdning, som defineret i artikel 1, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 597/77.

COMMISSION DECISION

of 26 April 1978

specifying the extent to which applications lodged during the month of April 1978 for import licences in respect of young male bovine animals for fattening may be accepted

(78/443/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 425/77⁽²⁾, and in particular Article 13 (4) (a) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 621/78 of 29 March 1978⁽³⁾ fixed the quantity of young male bovine animals which may be imported on special terms during the second quarter of 1978; whereas, having regard to the applications for import licences lodged by each of the categories of applicant referred to in that Regulation, such licences should be issued as provided below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Import licences for young male bovine animals for fattening in respect of which applications were lodged between 1 and 10 April 1978 shall be issued as follows:

1. The quantities requested in Italy:

- (a) for animals of 220 to 300 kilograms per capita live weight coming from Yugoslavia:
 - (aa) by agricultural producers or their organizations shall be reduced by 35.39 %,
 - (bb) by other applicants shall be reduced by 92.47 %;
- (b) for animals of up to 300 kilograms per capita live weight coming from other non-member countries:
 - (aa) by agricultural producers or their organizations shall be reduced by 80.23 %,
 - (bb) by other applicants shall be reduced by 98.40 %.

2. The quantities requested in the other Member States shall be allocated in full.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 26 April 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 84, 31. 3. 1978, p. 13.

COMMISSION DECISION**of 27 April 1978****to take no action on the tenders submitted by 27 April 1978 in response to the invitation to tender for the export of barley issued in Regulation (EEC) No 1931/77****(78/444/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1931/77 of 26 August 1977 on an invitation to tender for the refund for the export of barley to Zones I, II, III, IV and VI⁽⁴⁾,

Whereas an invitation to tender for the export refund on barley was issued under Regulation (EEC) No 1931/77;

Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75 of 4 February 1975 laying down detailed rules for the application of the system of tendering for export refunds on cereals⁽⁵⁾ allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75 and on the basis of the tenders submitted, either to fix a maximum export refund, taking account in particular of the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75, or to make no award;

Whereas none of the tenders submitted makes it possible, given the present market situation for the cereal in question, to fix a maximum refund in accordance with the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

No action shall be taken on the tenders submitted by 27 April 1978 in response to the invitation to tender for the export refund on barley issued in Regulation (EEC) No 1931/77.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 27 April 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 219, 27. 8. 1977, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.